



# A PIAZZETTA

UN GIURNALE SCHERZOSU, PULITICAMENTE SCURRETTO È CERTE VOLTE APPENA GATTIVU

## PUMAT AGHJI ATTACK !

U PRIMU TABLOID  
GRÀTISI IN  
LINGUA CORSA



magagna

À a ricerca di  
u peghju pippol

chì diventate ?

Jacques Bastianesi :  
Corsica Sera forever...

ballò

Stagione di u  
sporting :  
L'ora di u bilanciu



A Piazzetta hè un giornale gràtisi chì esce tutti i dui mesi, publicatu grazie à u premiu Ghjovani in Mossa.

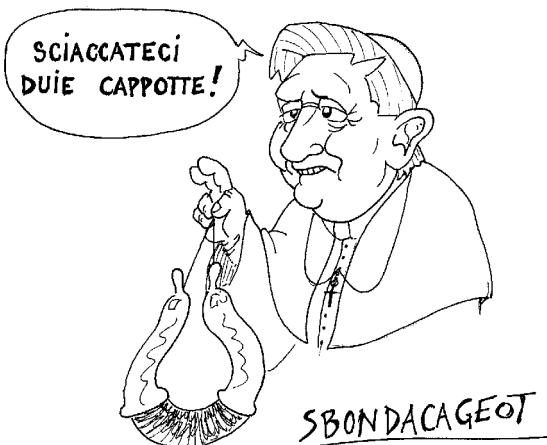
**Hè editatu da :**  
L'associu Lingua Scritta  
Res. Orezza 2 20200 Bastia

**Hè realizzatu da :**  
Una squadra di benevolenti

**Hè statu stampatu in Corsica à 10 000 exemplarri :**  
Stamperia AZ Diffusion  
Erbaghjolu 20600 Bastia

**A Piazzetta hè dinù un situ internet :**  
[www.apiazzetta.com](http://www.apiazzetta.com)  
[apiazzetta@free.fr](mailto:apiazzetta@free.fr)

PUSIZIONE UFFICIALE DI A CHJESA NANT'A L'AFFARE DI I FIGATELLI CUNTAMINATI:



*Glacier*

*Café*

*Idéal*

*Piazza di u mercà di Bastia*

# Ciò chì s'hè passatu...

## veramente

Per quelli ch'anu fattu a siesta, eccu ciò chì s'hè passatu in u mondu sti dui mesi...

**06/04 – Geo-Pulìtica :** Ange Santini, chì si vanta d'esse assai presente nant'à u terrenu, dichjara à Còrsica Sera ch'ellu hè capace à esse in Aiacciu chì ghjè « la capitale de la Corse » quant'è d'andà in l'internu di l'isula in « un village rural » (siccu). Si capisce avà perchè u PADDUC hè fattu cusì bè...

« Incredibile : Fabrice Jau è Lionel Messi fàcenu listessu mistieru »

**07/04 – Ghjustizia – Securità – Benestà :** Dopu à avè ghjuratu chì i flicchi tiri tesu ùn ne facianu, a Pulizza addimette chì certi tiri sò autorizati solu s'elle sò Bliniz chì sò balle di farina. In u frattempu, a dugana mette a manu nant'à centinaie di chilò di droga.



**08/04 – Fucarè di (guasi) San Ghjuvà :** L'anziana merria di Bastia nant'à u Mercà hà brusgiatu u ghjornu di a manifestazione. Tutti i cartulari sò persi : statu civile è liste elettorale.

Parechji sò dunque morti per a segonda volta di a so vita in Bastia oghje...

**16/04 – Ghjocu à ballò :** Tutte e sguatre Francese sò state eliminate di e Cuppe Eurupée. Si stà megliu.

**17/04 – Ghjocu à ballò :** Bastia 0 – 2 Brest. Lionel Messi è Fabrice Jau fàcenu listessu mistieru.



**19/04 : Pulitica – Sucetà :** Càscanu babbi è figlioli sott'à e balle di tiradori prufessiunali. U lindumane di u sterminiu, ind'u giornale, sott'à a fottò di a scena murtale n'anu messu una di a porta di a merria d'Oletta incrinata da un terrrribile attentatu. Ange Santini, Sauveur Gandolfi-Scheit è Jean-Pierre Leccia si spaventanu in un cumunicatu perchè un mamouth bison 4 hè schjattatu davanti à a merria cun un tag infernale : « PADDUC 2 INNÒ, ATTENTI ».

**20/04 :** Cum'è ogni primu di u mese hè esciuta oghje l'edizione carta di A PIAZZETTA.

**21/04 - Pulitica :** U Presidente di a CTC face a siesta.



**Pocu dopu - Pulitica :** Felicitatu da Michèle Alliot-Marie chì l'averebbi regalatu una buatta di Mon Chéri per u so gestu tènnicu di trinnichera di capu permanente, Emile Zuccarelli s'intrena sempre à move u capu senza arrestu. I canacci di e plage-arrières di vitture s'inchiètanu di a concurrenza.

**17/04 – Pulitica :** U Presidente di a CTC face sempre a siesta è pertantu Derrick ùn hè più diffusatu nant'à FR3.

**Pocu dopu – Mùsica :** Dopu à avè scempiatu a cultura è a mùsica sud-americana st'ùltimi trent'anni, i grupp Corsi si sò adduniti per sapè chì cultura musicale avianu da marturià per l'anni à vene.

**28/04 – Flicchi :** Un rapportu d'Amnesty International dimunzia e viulenze pulizzere, punite pocu è micca. Un altru rapportu (di a Commission nationale de déontologie de la sécurité) dinunzia a crescita di e viulenze pulizzere. A Francia và megliu.

BASTIA	04 95 32 80 61	Vivario	04 95 47 20 13
Casamozza	04 95 36 00 11	Tattoni	04 95 47 21 22
Ponte Novu	04 95 38 60 72	Vizzavona	04 95 47 21 02
PONTE LECCIA	04 95 47 61 29	Bocognano	04 95 27 40 51
Francardo	04 95 47 40 48	AJACCIO	04 95 23 11 03
CORTE	04 95 46 00 97	ILE ROUSSE	04 95 60 00 50
Venaco	04 95 47 01 32	CALVI	04 95 65 00 61

BOITE VOCALE-HORAIRES

**04 95 32 80 60**



**30/04 – Ghjustizia, o ciò chì ne resta :** Eccu a differenza trà un pruccessu pùliticu è u pruccessu di dirittu cumunu : Jacques Viguerie, u prufessore d'università accusatu d'avè tombu a moglia senza chì a pulizza àppii pussutu truvà prove hè statu dichjaratu nucente da a corte d'assisi. Muralità : à un pruccessu d'assisi, ùn ci vole micca à chjamassi Yvan. DNAT. Euh, nò ! CQFD !



**Pulitica – Elezzioni Eurupèe :** I Sarko-boys Corsi pienghjulèghjanu. Si làgnanu chì l'UMP Pariginu ùn l'àppii chjamati per figurà nant' a so lista per l'elezzioni eurupèe. Bizzaru. Purtantu Sarko hè scalatu 26 volti in Còrsica. U tippu perde u capu allora...

**Ghjustizia – Internaziunale :** Josef Pritzl hè statu cundannatu à a prigjò à vita. Si n'infutte, hè statu tuttu u so pruccessu à fidighjà e so fottò daretu à u so famosu classore turchinu.

**U lindumane – Sucetà – ecunumia :** I Curly sò secchi secchi in quasi tutti i caffè di Bastia. Hè a crisa. Nera.

**12/05 – Bettunizazione :** A fine di i travagli hè annunziata, u stadiu di Furiani serà (infine) compiu per quist'annu chì vene !



**13/05 – Bettunizazione :** Innò, ghjè per ride. Ma serebbe vera ch'elli a vòlenu fà. Peccatu, anu da rifà (lighjite « scempia ») a tribbuna Sud chì era a più bella, è soprattuttu a sola ch'appi vistu macci trà ghjucadori umani. E nuvelle tribune anu vistu ghjuca à Jau, Dao, Cherrad è tutta a clicca di e zappe ingagiate da u Sporting.

**15/05 – Salute :** Fiera di a carne purcina in Mexico. Assai mondu. Peccatu...

**16/05 – Cultura – Tradizioni :** In Morosaglia era a terza edizione di i fochi Paoli. Bellissima manifestazione culturale, pò dassi a più bella di Còrsica per via chì ùn si sente parlà di soldi è di mìsica tecnò. In u listessu tempu era stata dichjarata « ghjurnata morta » in scola di Jeanne d'Arc in Bastia. Ognunu hè e so riferenze.

**« Bona nutizia : Johnny Halliday pianta di cantà »**

**17/05 – Salute :** Grippa messicana, incù a guerra à u figatellu hè a seconda volta dipoi Pasquale Paoli chì a Còrsica serve d'esempiu à u restu di u mondu. Morte à u figatellu !!!

**19/05 – Sucetà :** Eccu a gattiva nutizia chì facia trimà à tutti: a Francia hè officialmente in recessione quist'annu. Ùn anu micca precisatu s'ellu era una recessione ecunòmica o suciale.

**20/05 – Crisa ecunòmica – Pudè cumprà :** Manghjoni fora !

**20/05 – Mùsica :** Johnny Haliday ùn hà mai cusi bè pertatù u so nome, arresta di cantà pè parte in vacanze. In corte parole, Jean-Philippe Smette di travaglià.

**20/05 – Corea di u Nordu, o guasi :** Un marsegliese chì avia mugħjatu “Sarkozy je te vois” durante un cuntrallu di pulizza appena duru à a gara Saint-Charles passa in tribunale pè “bruit et tapage injurieux diurnes troubant la tranquillité d'autrui”. Risicheghja 100 euri d'amenda. A Francia và megliu.



# Spuntinate Corsu !!

## 22/05 – Publicità : A marca

Elastozip' hè dumandatu à l'eletti Corsi di rapresentà a marca. U direttore marketing era statu impressiunatu da l'elasticità di a so cuncepitura di i valori republicani sti pochi tempi.

**25/05 – Sinemà :** Clavier, Barbier, Audiard... chì tante chjàchjare, eccu u prugramma in trè punti u più efficace per e territoriali.

**27/05 – Futbol :** Barcelona vince a Champion's League malgrado Thierry Henry. Lionel Messi è Malek Cherrad facenu listessu mistieru.



**28/05 – Lingua :** Ùn si riesce sempre micca à truvà una traduzione per "smiley". Hè morta a lingua Corsa.

**5/06 – Big Fratellone is watching you :** Una francese hè cunvucata da a pulizza perchè avia lasciatu un cummentu nant'à internet à prpositu di Nadine Morano. Avia scrittu « hou la menteuse » nant'à una videò di Dailymotion. A Francia và di megliu in megliu.

## « Parità trà u Congo è a Squadra Corsa »

**6/06 – Futbol :** Parità (1 à 1) trà u Congo è a Squadra Corsa. Si a FFF è l'UEFA ùn volenu ricunnosce una squadra nazionale di Corsica, forse ci puderemu girà versu l'Africa per ghjucà a CAN ?



**6/06 – Rambo VI in Sulinzara :** Manifestazione contr'à u tazzu di a basa aerea di Sulinzara. I piloti ghjocanu cù i so avio passendu vicinu di e case è di a ghjente. U direttore di a basa ci rassicureghha : ùn ci sarà più attività durante a stagione turistica. Per i storti chì ùn sò micca cuntenti è chì anu l'idea strana di campà in stu paese tuttu l'annu, li fermanu e boules quiès.

**7/06 – Elezzioni – Carnavale :** In Corsica, Francis Lalanne face u so più bonu risultatu.



**7/06 – Elezzioni – Sadomasoscisimu :** I Francesi votanu di manera massiccia per l'UMP à l'elezzioni aurupeane.

**7/06 – Elezzioni – Cameddu :** Cun menu precurazioni ch'è à l'ultime elezzioni municipali, hè a lista ecologista cù u naziunalistu François Alfonsi chì ghjungħże in testa in Portivechju.

**18/06 - Pumataghjisimu :** L'ATC lancia una campagna pubblicitaria chì ci dice chì «U turismu hè l'affare di tutti». Infine di tutti...Sopr'a tuttu di quelli chì sanu fà i so affari. Per a suċċetà corsa, di più in più pòvera, li firmerà u sole. Ma pudemu esse felici, ci dicenu i capizzoni di a CTC. Giuventù corsa, u to avvène hè di diventà «garçon de café» o rivinderolu di «souvenirs» per turisti. È l'agricoltura, l'educazione, a cultura... ùn sò micca l'affare di tutti ?

# I castichi di l'estate

**Pensate chì ciò chì l'estate face di peghju sò i colpi di sole, u focu, e potte marine è e zinzale ? Manc'appa !**

## I camping car nant'à e strade

Un grande clàssicu di l'estate in Corsica : u turistu cù a so caravana o u so camping car. Quale ùn s'hè ritruvatu daretu à una lumaca à dui à l'ora impussibile à duppià ? Ùn vale a pena d'annerbassi è aspettate à settembre...



## Tourist Invaders

Iè, a sintimu digià dì da quì : hè u turisimu chì face campà a Corsica. Ma perchè avè paura di dilla ? E centinaie di turisiti lampati nant'à e spiaghje di l'isula sò dinù un'aggressione ! Chi tanti « Space Invaders » ! È sè no pruvassimu di campà d'altre cose ch'è di u turisimu ?

## « A cumedia cummencia cù e pagine pippol di Corse-Matin »

## U « petit train »

Chì cità corsa si franca u so trinichellu colmu di turisti, vechji cucchi di preferenza, cuntenti cum'è pichji di fassi un giru ? U peghju hè ch'elli ùn si rendenu micca contu à chì puntu sò ridiculi...

## I pippol

A grande cumedia di l'estate cummencia cù e pagine pippol di Corse-Matin. Ogni ghjornu, un pippolacciu. Sempre listessa falsitutine : li piace a Corsica, l'autenticità di stu bravu populu appena connu ma tantu sinceru. Tuttu què per campà in e so villà-bunker u più luntanu pussibile da i paesi. Poveri à noi, cuntenti di serve a suppa à sti mullizzi...

## Tuttu ciò chì cummencia per « beach »

Beach soccer, beach party, beach volley... Ma perchè toccu l'estate ci vole à mutassi in tontu di i sport imbecilli, cun short è tàmbara à l'aria ? È ùn parleremu mancu di a cumedia di u jet è di u quad o di u carnavale di u « turisimu verde » (accro branche, via ferrata, canyoning...)

## Cundannati à diventà un populu di muzzi per turisti ?

Cun 110 millioni di visitadori à l'annu, u Mediterraniu hè a più grande attrazzione turistica di u mondu, luntanu davanti à Disneyland. In i 20 anni à vene, stu sciffru serà multiplicatu per due. U turisimu attira soldi faciuli è appittiti d'investiscitori. Ma à quale prufittanu sti soldi ? Chì piazza per l'identità è a cultura in a Corsica di dumane ? Seremu cundannati à diventà i servi di stu turisimu ? Finalmente sò poche e differenze cù i paesi sottusviluppati.

## I saccadò cun calzette è ciavatte

I campioni di u mondu di u gattivu gustu si danu tutti appuntamentu durante dui mesi in Corsica. Quando averanu da capisce ch'ellu ùn ci vole à mette calzetta sott'à a sàndala ?



PEPPERMINT  
SMIRALLU

VODKA  
SANTA

PASTIS  
U GIALLU

GIN  
VERGINE

BIVENDE  
CAPICURSINE  
04 95 34 39 29

« Ùn si ne parla mai,  
ma chì serà l'impattu  
di u turisimu nant'à  
l'ambiu ? »

#### E buatte di notte

Altra pulluzione statinale, a concurrenza di e buatte corse à grande pubblicità di serate sempre più pazze è di DJnacci guizzi. « Et qui on est », dicia quell...

#### Un scempiu eculògicu

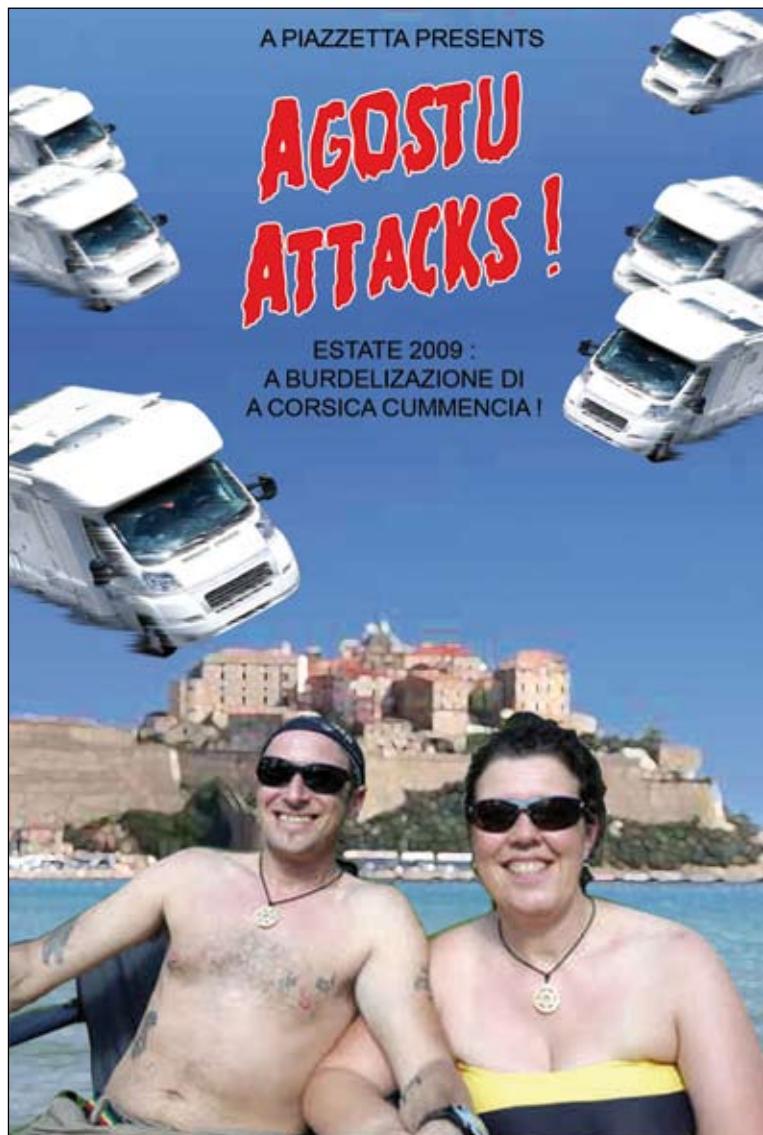
Ùn si ne parla mai, ma chì serà l'impattu di u turisimu nant'à l'ambiu ? Cù una pupulazione duppiata à u più forte di l'estate, chì ne serà di u trattamentu di l'acque brutte, di e stazioni d'epurazioni ? Chì ne serà di a surfrequentazione di certi siti, in bor di mare cum'è in muntagna ? È dì chì per certi, ùn ci hè abbastanza ghjente chì ghjungħihe...

#### U fresteru chì cerca à cumprà

Pensate stà tranquillu in paese, luntanu da u cumbugliu tontu di a piaghja l'estate. Ma eccu ch'elli scalanu unepochi di fresteri, in brama d'una casa da cumprà. Dimmula chjara : ÙN CI HÈ PIÙ NUNDA DA VENDE IN CORSICA.

#### Conclusione

L'estate rende sia connu, sia azezu. Sceglite u vostru latu !



**C.L.A.M.E**  
Centru Laser Medicale Esteticu  
**04 95 32 80 01**  
15 Bd de Gaulle - Piazza San Niculà - BASTIA

Laser medicali  
Estetica medicale  
Benistà

*À ricerca  
di u  
Pegħju Pippol*

**Tocchi i belli ghjorni, sò di ritornu in u vostru cutitianu, induve ùn ci n'hè ch'è per elli.  
Ùn i suppurtate più ? Casca bè, noi non più.**

U carnavale cumencia prestu, quandu i primi ferries ci arrècanu i so caricamenti di pumataghji. Hà da durà sin' à settembre, nanzu l'annoju è l'ibernazione.

Annu passatu, hè stata una bona stagione di pippol in Corse-Matin : Jean-Pierre Pernaut, Muriel Robin, Bernard Laporte, Alain Prost, Didier Barbelivien, Christophe Maé, Daniel Auteuil, Philippe Gildas...

Finalmente ùn mancavanu ch'è Christian Clavier, Johnny Halliday, Artur è Doc Gyneco per rapresenta a crema di a cultura francese. Eccu per i più cunnisciuti. Ùn parleremu mancu di e pseudo-star surtite da un ghjocu di TF1 o di un canterinu esciutu da a télé-réalité.

Tutti sò fottografiati in a so bella villà bunkerizata di bor di mare, luntanu da u poplu corsu ch'elli dicenu pertantu apprezià tantu. Allora, piuttostu ch'è di cuntinuà à cumpiacesi in stu rollu di muzzu tuttu cuntentu di serve u bellu è riccu patronne chì passa à a télé, resistite !

Cum'è u focu chì brusgia e fureste corse, i pippulacci ùn sò micca una fatalità ! Ancu voi, dite di nò ! Sostenite a nostra azione, vutate per u pegħju pippol 2009 nant' à u nostru situ [www.apiazzetta.com](http://www.apiazzetta.com) è fatevi sente.

È s'è vo ne vidite unu, ùn esitate micca : lampateli a vostra tong.



« È s'è vo ne vidite unu, ùn esitate micca : lampateli a vostra tong »

*Tempus... caffè*  
... Juste le temps d'une pause!

BRASSERIE  
à Bastia  
Rd Point Sampiero Corso  
04 95 39 64 98



A Piazzetta hè un giornale **GRATISI**, fattu da una squadra di **BENEVULENTI**. Tiratu à 10 000 esemplarii, hè distribuitu in parechji lochi di Corsica. S'è vo vulete aiutacci, pudete abbonavvi à u nostru giornale per ricevelu in **CASA VOSTRA**.

Nome : \_\_\_\_\_ Casata : \_\_\_\_\_

Indirizzu : \_\_\_\_\_

Codice pustale :      Cumuna : \_\_\_\_\_

6 númeri (15 €)

Sustegnu (30 €)

Mandate u vostru sceccu à l'ordine di :

**L'Associu Lingua Scritta**  
1, ruelle du Dragon  
20200 Bastia



# Jacques Bastianesi : Corsica Sera forever...

Certi aspettavanu u so ritornu pè rimpiazzà PPDA nant'à TF1, d'altri à u Grand Journal di Canal+, ma Jacques Bastianesi vole stassine in Auccia, u so paese caru. A Piazzetta hà scuntratu u più grande presentadore chì Corsica Sera appia cunniscitu.



**Jacques Bastianesi, chì diventate oghje ? A vi passate dapoi u tempu ?**  
Dopu ottu anni di ritirata, a mi passu più chè bè à fiancu à i mei, trà Aiacciu, Carghjese è Auccia. Aghju parechje attività cum'è tutti i vechji di a mo età. Mi sò impegnatu in pulitica per u mo paese, era aghjuntu à u merre sinu à

l'ultime elezzione ch'emu persu cù a nostra squadra. Ognitantu, facciu dinù qualchì viaghju quindi è quallà, aiutu ancu appena i Restos du Coeur. In tutti i casi, pigliu u tempu cum'ellu vene, è quantunque, a possu dì, mi campu spessu...

« Emu creatu Corsica Sera in u 1981 cù Sampieru Sanguinetti, u ben'di di Jean-Marc Leccia è tant'altri »

Site Auccianese è vi chjamate Bastianesi. Tuttu u mondu cridia chè vo erate di u circondu bastiacciu. Era dunque una burla ?

Iè, ma ùn ci vole à palisà la. Spergu ch'ella firmerà trà di noi...

**Pruveremu à tene a nostralinguaccia... Ch'osinnò, ùn vi manca micca troppu l'ambienza di Corsica Sera ?**

Ben'intesu, ci hè a nustalgia. Ma, sapite, emu creatu Corsica Sera in u 1981 cù Sampieru Sanguinetti, u ben'di di Jean-Marc Leccia è tant'altri. Hè statu un mezu di fà travaglià giornalisti corsi sopr'à locu. È oghje ne sò felice d'avè lacatu i giovani piglià a seguita. Ognunu u so tornu.



**Sindicati di i Pannetteri  
di Corsica Suttana**



SYNDICAT  
DE LA BOULANGERIE  
PÂTISSERIE  
DE LA CORSE DU SUD



### Qualessu hè u ricordu più forte, chì v'hà marcatu u più, in tantu ch'è giornalistu ?

Aghju cuminciato u giornalismu cù a radiu, a mo prima passione, in l'anni 1970, in una antenna di Radio France. Dopu ùn aghju cappiatu st'attività, l'aghju cuntuata à tempu à a televisiò. È possu dì ch'aghju vissutu unepochi di fatti d'attualità maiò, cum'è a catastrofa di l'avio iucoslavu in Pitretu, l'evenimenti d'Aleria, a guerra trà i naziunalisti o torna l'omicidu di u prefettu Érignac...

### U vostru più grande rigrettu ?

Nisun' rigrettu ! Aghju avutu a furtuna di travaglià in u mo paese, senza parte ! Sò assai fieru di a mo vita prufessiunale.

### Avete dinù cumentatatu unepochi di macci di futbol. Vi saria piaciutu d'esse cumentadore sportivu ?

Rapresenta ricordi tremendi, era un piacè tamantu di cumentà sti scontri, in u guatru di u « Multiplex football » di France Inter postu chì sò passiunatu di ballò dopoi ch'eo sò chjucu.

### Site piuttostu ACA, Sporting o Gaz' ?

Portu ste trè squadre in core, ma a prima hè sempre stata u Sporting, senza scurdassi ben' intesu di l'ACA è di u Gaz.

### È cosa pensate di Via Stella ?

À dilla franca, ùn aghju tantu l'occasione di fighjà i programmi di Via Stella, cù tutte e mo attività. Ma sò propriu cuntentu chì a televisiò si sviluppessi in Corsica.

### Site per ch'elli sianu ritrasmessi feuilletons in lingua corsa nantu à Via Stella, cum'è Mc Gyver o Dallas ?

Perchè micca ! S'ellu permette di favorizà a corsufunia, d'arricà qualcosa à a nostra lingua. Ci vuleria chì l'adattazzioni sianu bè fatte. Ma preferisceria emissioni appena di più pedagògiche o culturale...

### Corsica Sera cascava à l'ora di l'aperitivu, ci era una vuciata chì dicia chì certi attaccavanu à u pastizzu nantu à u plateau di FR3 Corse. Hè vera ?

Innò, sò legende... Ùn festighjavamu ch'è e nostre riescite ma dopu à u

giornale. Aviamu una bella squadra è stu programmu hè sempre statu magnificu, un veru arnese per l'isulanu. È c'era una ambienza di quelle...

Ci hè un altro puttachju chì corre palisendu chè vo site statu cuntattatu da Canal+ per piglià a seguita di Michel Denisot in a presentazione di u famosu appuntamentu « Le Grand Journal ». Avite riflettu à sta pruposta ? Chì cunteate di fà ?

Ùn hè micca abbastanza fighjatu per mè. Preferiscu firmà per sempre unu di i presentadori di Corsica Sera è mi basta cusì. Avà, passu u mo tempu cù a mo famiglia, ciò ch'ùn pudia fà à l'epica, quandu travagliava...

Sapite ch'ellu hè statu creatu dinù un gruppù nantu à Facebook, chjamendu u vostru ritornu per presentà Corsica Sera. Cummiciate à avè un fan club. Chì vi face ?

Mi face piacè quantunque ancu s'eo sò allergicu à Internet. Ma ùn vulneraghju micca, sò bè in casa meia. Tocca oramai à a rilleva : a piazza à a giuventù. Corsica Sera, bona sera !

Intervista realizata da l'Alisgianincu

# Tabula rasa cù u passatu !

CARTE TOURISTIQUE

## KEURSE



CARTE TOURISTIQUE

## KEURSE

1 : 750 000 \* 1 cm = 7 , 5 km

DÉCOUVERTE DES  
PAYS DU MONDE

ROUTES  
INFORMATIONS TOURISTIQUES  
PLAN DES VILLES PRINCIPALES

MARCU POLO



à Bastia  
Rue Neuve St Roch

# Mettimu a panza à a moda !

Lasciate cascà u Power-Plate è u regime : quist'annu, a panza serà à a moda nant'à e nostre spiaghje !

Basta u diktat di a moda cù e so zitelle magracciole è fil di ferru è i so omacci body-buildati techji di muscolazione. Ùn vi lasciate micca fà ! Cum'è 80% di a populazione (goffa o micca veramente magra...), ancu voi dite di nò à a dittatura imposta da a publicità è i media. Avete appena di ciccia o di cellulite ? Allora « assumate » ! Mustrate a vostra chignaccia è a vostra panza nant'à e spiaghje à a moda di solitu riservate à i beautiful peoples.



# Tony Montana dinù s'hè fattu stinzà

In Corsica sò numerosi i pseudo-maffiuselli affascinati da u Parrain, Scarface è Les Affranchis à vulessila ghjucà «Tony Montana». Ma l'attualità corsa ci ampara chì spessu, l'affari ponu finisce male...

S'è vo l'avessite tutti à tavulinu, i giuvanotti corsi techji di Les Affranchis è di u Padrinu chì piglianu in mudellu a facciaccia di Tony Montana, u stadiu Armand Cesari ùn basterà à accoglielli tutti. Parlanu tutti di colpi à fà è d'affari à piglià per fassi dui soldi, sunnieghjanu di Porsche Cayenne, di Rolex è di spechjetti Ray Ban («des lunettes à deux balles», a dice ancu Séguéla). « U galibre » è u bling-bling in mudellu, cume in e banlieues di u 9-3. In e cités pùzziche di Marseglia o di Mantes la Jolie, Tony Montana hè dinù una iccona.

I losers di Corsica è quelli di e banlieues anu listesse idule

Perchè di siguru, l'apprenti-maffiosi ùn finisceranu micca in una villà cum'è quella di Scarface, incù donne è champagne à sbuzeffu.

Ma in l'appartamenti bugħji di I Salini o di Lupinu. Piuttostu ch'è di « casse du siècle », finiscerà in un braquage mozzu è mancatu à u Spar o ind'è u panatteru di u locu. Chì gloria !

Tutti quelli chì si sò fatti siccà dapoi un annu anu u meritu di facci riflette à sta dumanda : għjuverà à qualcosa di sceglie a vita di maffiosu (a malavita dicenu i Taliani), s'ellu hè per finisce stinzatu à 30 o 40 anni ? N'averanu pruġġi almenu, di a so vita, sta povera ghjente ?

« Piuttostu ch'è di « casse du siècle », finiscerà in un braquage mozzu è mancatu à u Spar »



*La Pinta*  
à Bastia - Port de Toga

GLACIER - PIZZA -  
CREPERIE

# Stagione di u sporting : L'ora di u bilanciu

**Sì u Sporting cunnoce di più in più dificultà in u campiunatu di L2, i sempiterni criticoni elli si portanu sempre cusì bè in Furiani. Fèmuci u bilanciu di a trista stagione chì vene di còmpiesi.**

## CI SÒ PIACIUTI

- sandwiches merguez-pomi fritti. chì tanti jambon-beurre ! Almenu ùn seremu micca venuti à u stadiu per nunda.
- quelli chì volenu garà a so vittura GHJUSTU davanti à u stadiu.
- quelli chì partenu nanz'à a fine di u macciu per francassi l'ingorghi cun quelli chì si sò garati ghjustu davanti.
- a passione chì ci hè stata intorn'à stu club : tremendu.
- u coaching « n'importa chè » di Casoni tuttu l'annu.
- a custruzione di a nova tribuna Sud è u tettu di a tribuna Nord.
- a grande stagione di Malek Cherrad
- ci hè sopr'à tuttu piaciutu quandu Malek Cherrad s'hè feritu...
- ci sò piaciuti tutti l'intrenori è i grandi spezialisti di tàttica presenti in e tribune chì elli sanu cum'ellu ci vole à fà.
- a qualità di u nostru ricutamentu : Darko Dunjic.
- l'amicizia è a bona ambianza trà Pado è Caso.
- Pierre-Yves André, Yannick Cahuzac è Magno Novaès, sole suddisfazzioni di l'annu.
- di vede ghjucà i giovani : Agostini, Khazri, Rocchi...
- e buttiglie è cubi di vinaccia chì circuleghjanu à l'appiattu in a tribuna Sud.
- u kop di a tribuna Sud, ultima tribuna induv'ellu si pò ride appena in

## Furiani...

- e fiche (l'arburi) chì crèscenu à mezu à a tribbuna

## CI SARIA PIACIUTU

- di pone una dumanda à Fabrice Jau : « quandu cuntate arrestà u ballò ? »
- di vede ghjucà più spessu i giovani di u centru di furmazione.
- di vede Meniri stà in l'Emirati Àrabi Uniti.
- d'avè un paghju di centrucampisti di PHC invece di Gomez è Jau.
- di ritruvà u ghjocu « Wanadù » à a mittemp. Tandu sì ch'è no averiamu vistu parechji buts...
- ricullà in Liga 1... euh nò, in fin di contu ci n'infuttimu.

## CI FACE RIDE

- di vede chì quelli chì criticavanu à Frédéric Antonetti sò avà i primi à dumandà u so ritorno in Bastia.
- di sente i primi puttachji di trasferimenti à u SCB « de source sûre ».

## CI FACE PIENGHJE

- u scumpientu di a ricustruzione d'Armand Cesari. 17 anni dopu à catastrofa, stu stadiu ùn hè mancu degnu di a segonda divisione albanese. Pertantu hè custatu bellu di più ch'è certi stadii di L1. Ma à quale prufitta sta manghjeria ?

## CI FACE PIACÈ

- d'avè un intrenore cunniscitu di manera mundiale : John Malkovitch.



GELATONE

PANINIS  
SALADES

SOUPES  
GLACES

SALON DE THÉ  
GLACIER

OUVERT 7 JOURS / 7 DE 9H À 21H DU LUNDI AU SAMEDI  
ET DE 11H À 23H LE DIMANCHE / 04 25 39 18 02

# Università Citatina

Identità culturali è pulitiche :  
U citadinu di pettu à a diversità

Per dui ghjorni, speriènze catalane, sarde, corsè che chebbecchesi puderanu scambià è dibatte nant'à quistioni fundamentali cum'è a spressionne di l'identità, a prublematica di i diritti individuali è culettivi, a forma di l'istituzioni ghjuridiche è sociali. Un postu maiò serà datu à a nuzione di « ricunniscenza » è seranu fatte pruposte nove di pettu à a crisa identitaria è à i risichi d'alienazione pulitica chì pesanu nant'à i citatinu.

## **Mercredi 8 di lugliu**

9 ore è mezu

**Apertura da Antone Aiello, Presidente di l'Università di Corsica è Ghjacumu Thiers, Prufessore, Direttore di u Centru Culturale Universitariu, Università di Corsica**

10 à 12 ore è mezu

### **Pensà a diversità culturale**

- « Ricunniscenza è custruzione di l'identità », Christian Lazzeri, Prufessore di Filosuffia Pulitica, Università di Parigi X
- « A citatinanza è i mudelli cumplessi di gestione di a diversità naziunale : a dinàmica Québec-Canada è i so insignimenti pè i rapporti Corsica-Francia », Alain-G. Gagnon, Prufessore di Scenze Pulitiche, Università di u Québec à Montréal (UQAM)

2 ore è mezu à 6 ore

### **Mudelli istituzionali è identità culturali : a ricunniscenza in pratica (Prima parte)**

- « Identità è autogovernamentu in a Catalogna di u XXiesimu seculo », Eva Pons, Prufessore di Diritto Custituzionale, Università di Barcellona.
- « Multiculturalismu vs Interculturalismu à u Québec in u cuntestu di a Commissione Bouchard-Taylor », Louiselle Lévesque, Giurnalista à Radio-Canada, Montréal
- « Isule geogràfiche è socioculturali : citatinanza è equalità à traversu a diversità », Alberto Merler, Prufessore di Sociologia, Direttore di l'Istituto di Studi Comparativi sull'Insularità e lo Sviluppo Composito (ISC), Università di Sassari

## **Għjovi 9 di lugliu**

9 ore è mezu à Meziornu è mezu

### **Mudelli istituzionali è identità culturali : a ricunniscenza in pratica (Segonda parte)**

- « Una pulitica è una legislazione linguistiche di cuesione », Joan Ramon Solé i Durany, Rispunsèvule di a Legislazione Linguistica, Secretariatu di Pulitica Linguistica, Generalità di Catalogna, Barcelone
- L'obligu d'acconciu : un arnese citatinu di gestione di a diversità

religiosa », Eugène Brouillet, Prufessora di Diritto, Università Laval (Québec)

- « L'identità di u citatinu aurupeu », Henri Malosse, Presidente di u Gruppu di l'Impieganti di u Cunsiglu Economicu è Suciale Aurupeanu

2 ore è mezu à 5 ore è mezu

### **L'identità culturale di a Corsica : chi ricunniscenza ?**

- « Identità è pulitica in Corsica : u cunsensu chì ùn si pò truvà », Andria Fazi, Ingegneru di Ricerca, UMR CNRS LISA 6240, Università di Corsica
- « U citatinu, a suċetà civile è u sviluppø economicu », Michel Rombaldi, Maestru di Conferenze in Scenze Ecconomiche, UMR CNRS LISA 6240, Università di Corsica
- « A Corsica : una cultura in questita di citatinanza », Domenica Verdoni, Prufessore di Lingua è Cultura Corse, Direttrice Agiunta UMR CNRS LISA 6240, Università di Corsica.

## **Infurmazioni**

Università di Corsica  
+33 (0)4 95 45 06 62  
evenement@univ-corse.fr  
www.univ-corse.fr



**8 è 9 di lugliu 2009**  
Università di Corsica, Corti  
Anfiteatru Jean Nicoli  
Facultà di Scenze è tenniche  
Campus Grimaldi

# 10 ragioni d'un vene micca à stallassi in Corsica

## A Corsica hè cara !

Eccu una nutizia chì ùn ferà micca piaciè à u rancicu ch'è vo site : i prezzi in Corsica sò in media 10% più cari ch'è quelli praticati in cicontinento. Nunda ch'è quessa basterà à calmanne unepochi di minuti chì vulianu stallassi in Corsica.

## U tigliu, Tchernobyl è u radon

Chì disgrazia stu «scogliu arsu è machjosu» cum'ellu a dicia st'azizone di Sèneca. Un veru periculu è un veru velenu per i so abitanti. Radon in a parte granitica, tigliu in a parte maticciosa, è càncaru per tutti. In più di un terrenu naturalmente pericolosu, hè passatu u nulu di Tchernobyl chì ci hà lampatu tutta a so rubbaccia ind'è noi più ch'è in altrò è ci n'hè per parechji seculi di thyroïde. Allora ùn pigliate micca risichi !

## L'accidenti nant'à e strade chì si trafalanu

Allora in Corsica in più d'avè u record di Francia d'accidenti di vitture nant'à e nostre stradacce, eccu chì quesse qui si ne falanu... Pentoni chì vi falanu in capu in Vizzavona, strade chì si lampanu in mare in Capicorsu, paesi tagliati da u mondu appena da per tuttu... À mumenti è ne vultemu à stacci in Cucuruzzu è Filitosa.

## I flicchi

Ci vole à sapella : in Corsica ci hè più flicchi ch'è in altrò. Chì sfurtuna per voi chì site avvezzu à carcavvi à l'aperitivu pè piglià a vostra vittura ghjustu dopu. Sdiliccia : perderete in furia tutti i vostri punti.

## Un veru disertu culturale : nè McDo nè Ikea

Chì calamità ! Si dice spessu ma a Corsica hè un veru disertu culturale. Nè mancu un Auchan, una FNAC o un Castorama per sorte a dumenica. Solu un miseriosu Gifi è un Eurobazar di u Terzu Mondu. Chì ghigna !

## U mare si ne colla

Vulite vene in Corsica per favvi una bella casa in bor'di mare ? Pensate ch'ella hè ora vistu chì case plasticate, ùn ci n'hè più ? Vi sbagliate ! Avà u periculu vene da a cullata di u livellu di u mare. Da quì à 50 anni, Portivechju sera sott'à l'acqua ! Megliu à cumprassi una casa in e Vosges. Micca paura ? Iè ma risicate di finisce cum'è Clavier, di discitavvi una matina è di truvà unepochi di naziunalisti azezi in u vostru giardinu. Guardate chì s'elli venenu ùn hè micca pè pertavvi i croissants...

## U sole ? Chì sole ?

U sole ? Un cornu sì ! Trà ottobre è ghjennaghju, sò stati quattro i ghjorni

induv'ellu s'hè vistu u sole. U restu di u tempu : alertes orange, tempurale è acquate. À stu prezzu, hè megliu à stavvi in Maubeuge o in Tourcoing.

## Ùn ci hè più Corsi !

Ma nò, à voi ùn hè micca u sole è u mare chì v'interessanu. Hè « *l'authenticité des Corses* ». Cusì bravi è generosi, appena paisani ma cusì simpàtichi. Site sfurtunatu, i Corsi, ùn esistenu più ! Ne Ferma qualchidunu, ma ciò chì l'interessa hè d'avè u so caddie pienu, l'ultime Ray-Ban è una buttiglia à L'Acapulco. U restu...

## U Sporting

Bon, dimmula franca, a sola surtita interessante u sabbatu sera era d'andà à vede u Sporting in Furiani. Mumentu forte di cummunione trà i sustenidorì è 11 lioni chì si battianu sin'à a morte nant'à u terrenu pè a nostra bandera corsa. Ma hè bellu luntanu stu tempu... Oghje u Sporting ùn ci la face mancu più à batte à Niort o à Laval. Ma u sabbatu sera vi ferma d'andà à u Flunch di Furiani.

## A cultura corsa

Mafiosa, L'Enquête Corse, David Guetta, Alizée, Pascal Olmeta è DJ Corti. Eccu à chì si risume oghje a cultura corsa. Bisognu d'aghjustà qualcosa ?

